

Opinia Komitetu Regionów w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady — Europejski Fundusz Rybołówstwa

(2005/C 164/04)

KOMITET REGIONÓW

uwzględniając wniosek Komisji dotyczący rozporządzenia Rady — Europejski Fundusz Rybołówstwa (COM (2004) 497 końcowy — 2004/0169 (CNS));

uwzględniając decyzję Komisji Europejskiej z 15 lipca 2004 r. o zasięgnięciu opinii Komitetu w tej sprawie zgodnie z art. 265 ust. 1 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską;

uwzględniając decyzję Przewodniczącego Komitetu z dnia 26 maja 2004 r., powierzającą sporządzenie tej opinii Komisji ds. Rozwoju Zrównoważonego;

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2369/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2792/1999 ustanawiające szczegółowe zasady i uzgodnienia dotyczące pomocy strukturalnej Wspólnoty w sektorze rybołówstwa;

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa;

uwzględniając swoją opinię w sprawie zielonej księgi Komisji dotyczącej przyszłości wspólnej polityki rybołówstwa (COM(2001) 135 końcowy — CdR 153/2001⁽¹⁾);

uwzględniając swoją opinię w sprawie komunikatu Komisji dotyczącego reformy wspólnej polityki rybołówstwa (COM(2002) 181 końcowy) oraz komunikatu Komisji nakreślającego wspólnotowy plan działania Wspólnoty dotyczący uwzględnienia wymogów ochrony środowiska we wspólnej polityce rybołówstwa (COM(2002) 186 końcowy — CdR 189/2002⁽²⁾);

uwzględniając swoją opinię w sprawie komunikatu Komisji „Strategia zrównoważonego rozwoju akwakultury europejskiej” (COM(2002) 511 końcowy — CdR 20/2003⁽³⁾);

uwzględniając swój projekt opinii w sprawie perspektyw finansowych — komunikatu Komisji Europejskiej „Budowanie naszej wspólnej przyszłości” — Wyzwania polityczne i środki budżetowe w rozszerzonej Unii w latach 2007-2013 (COM(2004) 101 końcowy — CdR 162/2004 fin);

uwzględniając swoją opinię (CdR 252/2004 rev. 1) przyjęty 9 grudnia 2004 r. przez Komisję do spraw Zrównoważonego Rozwoju (sprawozdawca: **Sir Simon Day**, radny hrabstwa Devon, UK/EPP);

a także mając na uwadze, co następuje:

- 1) Wspólna polityka rybołówstwa powinna zapewnić zrównoważoną eksploatację żywych zasobów wodnych oraz prowadzenie akwakultury w kontekście rozwoju zrównoważonego, uwzględniając w sposób wyważony aspekty ekologiczne, gospodarcze i społeczne, a w szczególności biorąc pod uwagę sytuację poszczególnych regionów Unii Europejskiej.
- 2) Czynniki zrównoważonego rozwoju w ramach wspólnej polityki rybołówstwa zostały wpisane do przepisów regulujących fundusze strukturalne w roku 1993. Realizację tego składnika w kontekście zrównoważonego rozwoju zapewni Europejski Fundusz Rybołówstwa.

⁽¹⁾ Dz.U. C 107 z 3.5.2002 r., str. 44.

⁽²⁾ Dz.U. C 128 z 29.5.2003 r., str. 6.

⁽³⁾ Dz.U. C 256 z 24.10.2003 r., str. 29.

- 3) Wspólna polityka rybołówstwa obejmuje ochronę, gospodarowanie i eksploatację żywych zasobów wodnych oraz akwakulturę, jak również przetwórstwo i obrót produktami rybołówstwa i akwakultury w takim zakresie, w jakim działania te są wykonywane na terytorium państw członkowskich, na wodach Wspólnoty, przez wspólnotowe statki rybackie lub obywatele państw członkowskich.
- 4) Europejski Fundusz Rybołówstwa będzie miał znaczący wpływ na regiony, konieczne jest więc zaangażowanie władz regionalnych i lokalnych we wdrażanie rozwiązań proponowanych w rozporządzeniu w sprawie Europejskiego Funduszu Rybołówstwa,

na 58. sesji plenarnej w dniach 23-24 luty 2005r. (posiedzenie z dnia 23 lutego) przyjął następującą opinię:

1. Stanowisko Komitetu Regionów

Uwagi ogólne

KOMITET REGIONÓW

1.1 **z zadowoleniem przyjmuje** przedstawiony przez Komisję Europejską wniosek dotyczący rozporządzenia w sprawie Europejskiego Funduszu Rybołówstwa (EFR), służącego wspieraniu rybołówstwa zgodnego z wymogami rozwoju zrównoważonego. Fundusz ten jest niezbędny ze względu na konieczność maksymalizacji pomocy dla lokalnych społeczności rybackich przeznaczonej na wsparcie rybołówstwa, alternatywnych form rozwoju gospodarczego oraz inicjatyw na rzecz ochrony środowiska w trwającym obecnie procesie radykalnych przemian;

1.2 **uważa**, że budżet EFR w wysokości około 700 milionów euro rocznie jest zbliżony do budżetu Instrumentu Finansowego Orientacji Rybołówstwa w bieżących perspektywach finansowych Unii Europejskiej. Komitet Regionów **sądzi**, że budżet ten stanowi minimum zapewniające osiągnięcie zawartych we wniosku celów i nie może w żadnym wypadku być obniżony w wyniku negocjacji z innymi instytucjami UE. Istnieje zgoda co do tego, że mamy do czynienia z ograniczoną kwotą, którą trzeba rozdzielić pomiędzy większą liczbę beneficjentów i że w związku z zasadą spójności nowe państwa członkowskie w większym stopniu skorzystają z finansowania pod hasłem konwergencji. Z finansowego punktu widzenia przez „starymi” państwami członkowskimi stoi zadanie, aby w przyszłości jak najlepiej wydawać te uszczuplone kwoty;

1.3 **nalega** na przyznanie regionom jasno określonej roli w każdym dziale Europejskiego Funduszu Rybołówstwa, który ma implikacje odczuwalne na szczeblu lokalnym lub regionalnym. Konieczne są przepisy umożliwiające zarządzanie programami na szczeblu regionów; sprawą regionalną jest na przykład restrukturyzacja, a uwzględnienie struktur lokalnych powinno umożliwić bardziej elastyczną interpretację przepisów w celu dostosowania się do warunków lokalnych. Struktura regionalna powinna również zapewnić elastyczną interpretację zróżnicowania w celu dostosowania jej do warunków lokalnych;

1.4 **z zadowoleniem odnotowuje** wysiłki w celu wprowadzenia bardziej selektywnych i przyjaznych środowisku technik połowu. W ostatnich latach nasilają się na większości terenów Unii Europejskiej problemy odrzutów i przyłówów, w szczególności zwierząt z rzędu walen. Przy przewidywaniu tych problemów należy uwzględnić warunki lokalne;

1.5 **zgadza się**, że — jeżeli chodzi o pomoc strukturalną — EFR powinien koncentrować się bardziej na ochronie środowiska i inicjatywach w tej dziedzinie oraz na bezpieczeństwie, podwyższaniu jakości produktu i dywersyfikacji, a mniej na inwestycjach przeznaczonych na zwiększanie mocy przerobowych w sektorze;

1.6 **wnosi** o rozszerzenie definicji pojęcia „rybołówstwa przybrzeżnego na niewielką skalę”, które aktualnie ograniczone jest do statków rybackich o długości całkowitej poniżej 12 metrów i niekorzystających z narzędzi połowowych ciągnionych, tak by objęło ono również metody rzemieślnicze, selektywne i przyjazne środowisku niezależnie od rozmiarów statku;

1.7 **proponuje** uściślić, czy możliwe będzie finansowanie projektów z więcej niż jednej osi priorytetowej w celu zapewnienia zintegrowania działalności na szczeblu projektu;

1.8 **wnosi** o zrewidowanie systemu spółek mieszanych i zwiększenie liczby statków złomowanych z tytułu trwałego zaprzestania działalności, w sposób umożliwiający przekształcenie ich w czynniki sprzyjające postępowi gospodarczemu w krajach rozwijających się;

1.9 **uważa**, że w okresie wdrażania konieczna jest zgodność między EFR a funduszami strukturalnymi, aby państwa członkowskie i ich partnerzy mogli wybrać najwłaściwsze instrumenty finansowania, odpowiadające warunkom lokalnym. To powiązanie jest ważne, ponieważ w ramach wielu przyszłych programów Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) na rzecz konkurencyjności zabraknie występujących w przeszłości rozwiązań standardowych dla regionów uzależnionych od rybołówstwa, a bez możliwości skorzystania ze środków EFR lub funduszy strukturalnych niektóre działania pomocowe dla społeczności z regionów nadmorskich mogą zostać pozbawione szans finansowania;

1.10 **zyczyłby sobie** otrzymać wyjaśnienie stanowiska dotyczącego decyzji ustanawiającej Regionalne Rady Doradcze (RRD) w ramach wspólnej polityki rybołówstwa oraz związków między RRD a zarządzaniem EFR. Regionalne Rady Doradcze powołane zostały w ramach przyjętej w grudniu 2002 roku reformy wspólnej polityki rybołówstwa w celu poprawienia zarządzania w ramach tej polityki; zgodnie z reformą decyzję o ich ustanowieniu podjął Rada. Regionalne Rady Doradcze umożliwiają stronom bardziej bezpośredni udział w kształtowaniu wspólnej polityki rybołówstwa;

1.11 **wskazuje** na potrzebę uściślenia, czy Regionalne Rady Doradcze będą miały bezpośredni udział w działalności EFR. Ponieważ Regionalne Rady Doradcze mają służyć zwiększeniu udziału interesariuszy w kształtowaniu i wdrażaniu unijnej polityki rybołówstwa w nadchodzących latach, potrzeba na ten temat więcej informacji;

1.12 **popiera** położenie nacisku na propagowanie równości między kobietami a mężczyznami w przemyśle rybnym, jak również starania o wprowadzenie do branży młodych ludzi i poprawę praktyk i warunków pracy w tym sektorze; **sugeruje**, że sporządzenie przez Komisję szeregu studiów przypadków na podstawie przykładów z różnych państw członkowskich może posłużyć za użyteczne narzędzie propagowania zgromadzonych doświadczeń i dobrych praktyk;

Uwagi dotyczące zarządzania Europejskim Funduszem Rybołówstwa

1.13 **uznaje**, że dodanie nowych odstępstw od zasady N+2 zwiększy elastyczność i pozwoli regionom, zwłaszcza zlokalizowanym w nowych Państwach Członkowskich, na sprawną i planową absorpcję funduszy strukturalnych; **zgadza się** z propozycjami dotyczącymi płatności zaliczkowych, przewidującymi zaliczki w jednej rocznej racie (art. 78); **sugeruje**, że pozytywne byłoby terminowe zakończenie audytów wszystkich aktualnych procesów systemowych; dostarczyłoby to użytecznych informacji oraz studiów przypadków mogących ułatwić kształtowanie kolejnego programu;

1.14 **uważa**, że należy uprościć i zminimalizować monitoring, utrzymując go jednak na poziomie pozwalającym stwierdzić, czy programy wdrożono zgodnie z przepisami i które działania okazały się skuteczne. Jednocześnie uprościć i uprzyścić należy wymogi dotyczące audytu; Komitet Regionów **zaleca** więc utrzymanie we wnioskach definicji oficjalnie uznanych organizacji, tak jak w rozporządzeniu nr 3759/92;

1.15 **zaleca** priorytetowe traktowanie przez Fundusz projektów mających na celu zwiększenie przychodu z jednostki wyławianych ryb, np. projektów poprawy jakości, doskonalenia łańcucha dostaw i poprawiania zrozumienia i rozeznania rynku wśród załóg statków i przetwórców. Należy również uwzględnić projekty mające na celu znalezienie alternatywnych i dodatkowych zastosowań dla infrastruktury przemysłu rybnego, aby ograniczenie liczby statków nie prowadziło do upadku infrastruktury, jeżeli istnieją potencjalni klienci lub użytkownicy;

Uwagi dotyczące poszczególnych artykułów

1.16 **z zadowoleniem odnotowuje** wysiłki na rzecz ustanowienia jaśniejszych ram prawnych dla EFR oraz ogólnie bardziej „strategicznego” podejścia do polityki rybołówstwa. W szczególności Komitet Regionów **pozytywnie ocenia** planowaną koncepcję współpracy „partnerskiej” (art. 8) między

Komisją, państwami członkowskimi oraz właściwymi władzami lokalnymi i regionalnymi. Zapewni to dostępność niezbędnego finansowania uzupełniającego środki wspólnotowe, gwarantującego realne wykorzystanie pomocy finansowej z EFR na wsparcie restrukturyzacji i rozwoju gospodarczego na obszarach uzależnionych od rybołówstwa;

1.17 **prosi** Komisję o zasięgnięcie jego opinii na temat treści wytycznych strategicznych Wspólnoty (art. 14), gdyż w ten sposób będzie mogła zapoznać się z poglądami szczebla władzy najbliższego bezpośrednio zainteresowanym;

1.18 szczególnie **zaleca** zamieszczanie w sprawozdaniach strategicznych sporządzanych przez państwa członkowskie (art. 17) informacji dotyczących partnerów państw członkowskich oraz sposobu, w jaki dane państwo członkowskie współpracowało z partnerami;

1.19 **wzywa** Komisję do wyjaśnienia zakresu pomocy na rzecz „utrzymania dobrobytu gospodarczego i społecznego” na obszarach rybołówstwa w ramach osi priorytetowej 4 — „trwały rozwój” (art. 42);

1.20 **sugeruje** uściślenie i dalszą analizę definicji obszarów, o których mowa w art. 42 ust. 3. Może się okazać, że w tym kontekście przekazywanie zarządzania na niższy szczebel powinno odbywać się na tych samych zasadach, co w ogólności w programie LEADER; pozwoliłoby to na pewną koordynację oraz wykorzystanie dorobku inicjatyw wspólnotowych w ramach Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW);

1.21 **wnosi** o zamieszczenie w art. 44 (oś 4) więcej praktycznych informacji na temat proponowanych przybrzeżnych grup działania (PGD). Chodzi m.in. o wyjaśnienie, w jaki sposób przybrzeżne grupy działania mają się wpisywać w lokalne i regionalne struktury władzy oraz jakie dokładnie mają być ich wielkość, skład, potencjał administracyjny i finansowy. Należy również wyjaśnić, jak ma zostać zdefiniowana odpowiedzialność sektora prywatnego, o której mowa w art. 44 ust. 2;

1.22 **apeluje** o wyjaśnienie, których partnerów dotyczy art. 45 lit. (c);

1.23 **sugeruje**, że wskazane byłoby dokładniejsze określenie przez Komisję na tym wczesnym etapie, co należy w ramach EFR rozumieć przez „siłę wyższą”, aby brzmienie art. 90 było jaśniejsze; **proponuje**, by Komisja uwzględniła przede wszystkim szkody wynikające z zamieszek politycznych, działań zbrojnych, zagrożenia wojną i działań terrorystycznych, pomijając natomiast szkody spowodowane przez strajki, spory zbiorowe, zamknięcie portów i warunki pogodowe;

1.24 Zagadnienia dotyczące akwakultury, o których mowa w art. 32, słuszniej wydaje się umieścić w art. 90.

2. Zalecenia Komitetu Regionów

Zalecenie 1

punkt 29 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawka KomitetuRegionów
29. Należy zmniejszyć flotę wspólnotową w celu jej dopasowania do poziomu dostępnych i osiągalnych zasobów	29. Należy zmniejszyć flotę wspólnotową odpowiednio kształtować nakład połowowy floty wspólnotowej w celu jej dopasowania do poziomu dostępnych i osiągalnych zasobów.

Uzasadnienie

Zmniejszenie floty wspólnotowej to jeden ze środków dostosowania nakładu połowowego do dostępnych zasobów. Środki te należy stosować, gdy wymaga tego stan zasobów

Zalecenie 2

punkt 33 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawka KomitetuRegionów
33. Należy określić szczegółowe zasady udzielania pomocy na rzecz akwakultury, przetwórstwa i obrotu produktami rybołówstwa oraz akwakultury, zapewniając jednocześnie ekonomiczną żywotność tych sektorów; w tym celu należy określić ograniczoną liczbę celów priorytetowych w zakresie pomocy oraz skupić się na pomocy strukturalnej dla mikroprzedsiębiorstw i małych przedsiębiorstw	33. Należy określić szczegółowe zasady udzielania pomocy na rzecz akwakultury, przetwórstwa i obrotu produktami rybołówstwa oraz akwakultury, zapewniając jednocześnie ekonomiczną żywotność tych sektorów; w tym celu należy określić ograniczoną liczbę celów priorytetowych w zakresie pomocy oraz skupić się na pomocy strukturalnej dla mikroprzedsiębiorstw i małych przedsiębiorstw.

Uzasadnienie

Nie należy wykluczać średnich przedsiębiorstw z grona potencjalnych beneficjentów pomocy dla akwakultury oraz przetwórstwa i zbytu produktów rybołówstwa. Wiele tego typu przedsiębiorstw, w szczególności w branży produkcji konserw, mieści się w kategorii średniej wielkości przedsiębiorstw, gdyż choć zatrudniają wielu pracowników, osiągają znacznie niższe obroty niż wynosi górna granica grupy średnich przedsiębiorstw. Tekst ten jest również niezgodny z występującą i niezbędną tendencją koncentracji w tej rozdrobnionej branży

Zalecenie 3

Arykuł 4

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawka Komitetu Regionów
(e) wsparcie trwałego rozwoju oraz poprawy jakości życia w obszarach morskich, przyjeziornych i przybrzeżnych objętych działalnością z zakresu rybołówstwa i akwakultury;	(e) wsparcie trwałego rozwoju oraz poprawy jakości życia w obszarach morskich, przyjeziornych i przybrzeżnych objętych działalnością z zakresu rybołówstwa i akwakultury, <u>w szczególności w peryferyjnych rejonach nadmorskich;</u>

Uzasadnienie

Wyjaśnienie priorytetów.

Zalecenie 4

Artykuł 6

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawka Komitetu Regionów
<p style="text-align: center;">Komplementarność, spójność i zgodność</p> <p>1. Fundusz zapewnia pomoc, która stanowi uzupełnienie działań na poziomie krajowym, regionalnym i lokalnym, uwzględniając w ramach tych działań priorytety Wspólnoty.</p> <p>2. Komisja i Państwa Członkowskie zapewniają spójność pomocy udzielanej w ramach Funduszu z działaniami, politykami i priorytetami Wspólnoty.</p> <p>3. Państwa Członkowskie zapewniają zgodność działań finansowanych z Funduszu z postanowieniami Traktatu oraz aktów przyjętych na jego podstawie, a także z polityką i działaniami Wspólnoty, w szczególności dotyczącymi zasad konkurencji, udzielania zamówień publicznych oraz ochrony i poprawy stanu środowiska.</p> <p>4. Przedsięwzięcia finansowane przez Fundusz nie mogą bezpośrednio lub pośrednio przyczynić się do zwiększenia nakładu połowowego.</p> <p>5. Zastosowanie mają przepisy art. 16 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002</p>	<p style="text-align: center;">Komplementarność, spójność i zgodność</p> <p>1. Fundusz zapewnia pomoc, która stanowi uzupełnienie działań na poziomie krajowym, regionalnym i lokalnym, uwzględniając w ramach tych działań priorytety Wspólnoty.</p> <p>2. Komisja i Państwa Członkowskie zapewniają spójność pomocy udzielanej w ramach Funduszu z działaniami, politykami i priorytetami Wspólnoty.</p> <p>3. Państwa Członkowskie zapewniają zgodność działań finansowanych Funduszu z postanowieniami Traktatu oraz aktów przyjętych na jego podstawie, a także z polityką i działaniami Wspólnoty, w szczególności dotyczącymi zasad konkurencji, udzielania zamówień publicznych oraz ochrony i poprawy stanu środowiska.</p> <p>4. <u>Przedsięwzięcia finansowane przez Fundusz nie mogą na terenach, na których występuje oczywiste zagrożenie nadmiernego połowu, bezpośrednio lub pośrednio przyczynić się do zwiększenia nakładu połowowego. Środki z Funduszu nie mogą również służyć zwiększonemu nakładowi połowowemu w przypadku gatunków, dla których określono kwoty bądź przyjęto inne uregulowania, ani w przypadku gatunków, których stan wykracza poza biologicznie bezpieczne ramy. Dopuszczalne jest natomiast finansowanie działań w dziedzinie rybołówstwa, które dotyczą wyraźnie niedostatecznie zagospodarowanych gatunków.</u></p> <p>5. Zastosowanie mają przepisy art. 16 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.</p>

Uzasadnienie

Bez niniejszego doprecyzowania istnieje zagrożenie, iż artykuł ten mógłby zostać opatrnie zrozumiany jako ogólny zakaz zwiększonego nakładu połowowego.

Zalecenie 5

Artykuł 9

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawka Komitetu Regionów
<p>1. Realizacja programów operacyjnych należy do obowiązków państw członkowskich. Obowiązek ten jest realizowany zgodnie z wymogami zarządczymi i kontrolnymi określonymi w niniejszym rozporządzeniu na odpowiednim poziomie terytorialnym.</p>	<p>1. Realizacja programów operacyjnych należy do obowiązków państw członkowskich <u>we współpracy z wyznaczonymi partnerami</u>. Obowiązek ten jest realizowany zgodnie z wymogami zarządczymi i kontrolnymi określonymi w niniejszym rozporządzeniu na odpowiednim poziomie terytorialnym.</p>

Uzasadnienie

Powinno to przyczynić się do poprawy współpracy.

Zalecenie 6

Artykuł 10

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawka Komitetu Regionów
1. Budżet wspólnotowy przeznaczony na Fundusz wykonywany jest w ramach współzarządzania na zasadzie współpracy pomiędzy państwami członkowskimi i Komisją zgodnie z art. 53 rozporządzenia Rady (WE) nr 1605/2002. Jednakże budżet przewidziany na pomoc techniczną, o której mowa w art. 45 ust. 1, wykonywany jest przez Komisję w drodze zarządzania bezpośredniego. Państwa członkowskie i Komisja zapewniają przestrzeganie zasad należytego zarządzania finansami zgodnie z art. 274 Traktatu.	1. Budżet wspólnotowy przeznaczony na Fundusz wykonywany jest w ramach współzarządzania na zasadzie współpracy pomiędzy <u>regionami</u> , państwami członkowskimi i Komisją zgodnie z art. 53 rozporządzenia Rady (WE) nr 1605/2002. Jednakże budżet przewidziany na pomoc techniczną, o której mowa w art. 45 ust. 1, wykonywany jest przez Komisję w drodze zarządzania bezpośredniego. Państwa członkowskie i Komisja zapewniają przestrzeganie zasad należytego zarządzania finansami zgodnie z art. 274 Traktatu.

Uzasadnienie

Regiony powinny mieć jasno określoną rolę w każdym obszarze Europejskiego Funduszu Rybołówstwa, który ma implikacje odczuwalne na szczeblu lokalnym lub regionalnym. Należy więc uwzględnić regiony w proponowanej przez Komisję koncepcji współzarządzania, co zapewni im udział w zarządzaniu i realizacji EFR.

Zalecenie 7

Artykuł 18

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawka Komitetu Regionów
2. Pomoc przybiera wyłącznie postać programów operacyjnych. Państwa członkowskie opracowują program operacyjny na poziomie krajowym po zakończeniu ścisłych konsultacji z partnerami regionalnymi, lokalnymi, gospodarczymi i społecznymi z sektora rybołówstwa oraz innymi odpowiednimi podmiotami zgodnie z ich strukturą instytucjonalną.	2. Pomoc przybiera wyłącznie postać programów operacyjnych. Państwa członkowskie <u>we współpracy z władzami lokalnymi i regionalnymi oraz z partnerami gospodarczymi i społecznymi</u> opracowują program operacyjny na poziomie krajowym po zakończeniu ścisłych konsultacji z partnerami regionalnymi, lokalnymi, gospodarczymi i społecznymi z sektora rybołówstwa oraz innymi odpowiednimi podmiotami zgodnie z ich strukturą instytucjonalną.

Uzasadnienie

Powinno to przyczynić się do poprawy współpracy.

Zalecenie 8

Artykuł 19

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawka Komitetu Regionów
(c) działania ukierunkowane na poprawę i modernizację struktur administracyjnych realizujących wspólną politykę rybołówstwa, a także wzmocnienie zdolności administracyjnej w zakresie zarządzania i kontroli Funduszu;	(c) działania ukierunkowane na poprawę i modernizację struktur administracyjnych realizujących wspólną politykę rybołówstwa, a także wzmocnienie zdolności administracyjnej w zakresie zarządzania i kontroli Funduszu, <u>w tym przekazanie niektórych funkcji organu zarządzającego podregionom w celu usprawnienia działania;</u>

Uzasadnienie

Funkcję proponowanego organu zarządzającego lub część jego działalności należy przekazać organom poniżej szczebla krajowego. Doświadczenie z realizacji zarówno funduszu PESCA (1996-2000), jak i obecnego Celu 1 polityki strukturalnej (2000-2006) wskazuje na to, że zarządzanie na szczeblu lokalnym to najbardziej skuteczny, najsprawniejszy i najprostszy sposób wdrażania programów. Rozporządzenie musi więc umożliwiać państwom członkowskim przekazanie niektórych funkcji organu zarządzającego partnerstwu lokalnym.

Zalecenie 9

Artykuł 23

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawka Komitetu Regionów
<p style="text-align: center;">Zakres</p> <p>Fundusz uczestniczy w finansowaniu:</p> <p>(a) pomocy publicznej dla armatorów i załóg, których dotyczą krajowe plany dostosowania nakładu połowowego stanowiące część:</p> <ul style="list-style-type: none"> — planów odbudowy, o których mowa w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002; — środków nadzwyczajnych, o których mowa w art. 7 i art. 8 rozporządzenia nr 2371/2002; — krajowych planów dostosowania nakładu połowowego w następstwie nieprzedłużenia umów o rybołówstwie pomiędzy Wspólnotą a państwem trzecim bądź znaczącej redukcji możliwości połowowych na podstawie umowy międzynarodowej bądź innych uzgodnień; — planów odbudowy, o których mowa w art. 6 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002; — krajowych planów wycofania się z floty o maksymalnie dwuletnim okresie trwania w ramach obowiązków określonych w art. 11-16 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 odnośnie do dostosowania zdolności połowowej wspólnotowej floty rybackiej; 	<p style="text-align: center;">Zakres</p> <p>Fundusz uczestniczy w finansowaniu:</p> <p>(a) pomocy publicznej dla armatorów i załóg, których dotyczą krajowe plany dostosowania nakładu połowowego stanowiące część:</p> <ul style="list-style-type: none"> — planów odbudowy, o których mowa w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002; — środków nadzwyczajnych, o których mowa w art. 7 i art. 8 rozporządzenia nr 2371/2002; — krajowych planów dostosowania nakładu połowowego w następstwie nieprzedłużenia umów o rybołówstwie pomiędzy Wspólnotą a państwem trzecim bądź znaczącej redukcji możliwości połowowych na podstawie umowy międzynarodowej bądź innych uzgodnień; — planów zarządzania, o których mowa w art. 6 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002; — krajowych planów wycofania się z floty o <u>maksymalnie dwuletnim okresie trwania</u> w ramach obowiązków określonych w art. 11-16 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 odnośnie do dostosowania zdolności połowowej wspólnotowej floty rybackiej;

Uzasadnienie

W cyklu programowania 2007-2013 nie jest uzasadnione ograniczanie planów dostosowania zdolności połowowej do dwóch lat. Co się tyczy drugiej zmiany — dwumiesięczny okres jest niewystarczający i powinien być przedłużony co najmniej do czterech miesięcy

Zalecenie 10

Artykuł 24 ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawka Komitetu Regionów
<p>6. Okres obowiązywania krajowych planów dostosowania nakładu połowowego, o których mowa w art. 23 lit. a), nie przekracza dwóch lat.</p> <p>W przypadkach określonych w art. 23 lit. a) tiret pierwsze, drugie i czwarte krajowe plany są przyjmowane przez Państwa Członkowskie w terminie dwóch miesięcy od daty podjęcia decyzji przez Radę lub Komisję.</p> <p>W przypadkach określonych w art. 23 lit. a) tiret trzecie plany restrukturyzacji dotyczące odnośnych statków i rybaków są przyjmowane przez Państwa Członkowskie w terminie dwóch miesięcy od daty otrzymania zawiadomienia Komisji</p>	<p><u>6. Okres obowiązywania krajowych planów dostosowania nakładu połowowego, o których mowa w art. 23 lit. a), nie przekracza dwóch lat.</u></p> <p>W przypadkach określonych w art. 23 lit. a) tiret pierwsze, drugie i czwarte krajowe plany są przyjmowane przez Państwa Członkowskie w terminie dwóch miesięcy od daty podjęcia decyzji przez Radę lub Komisję.</p> <p>W przypadkach określonych w art. 23 lit. a) tiret trzecie plany restrukturyzacji dotyczące odnośnych statków i rybaków są przyjmowane przez Państwa Członkowskie w terminie <u>dwóch czterech</u> miesięcy od daty otrzymania zawiadomienia Komisji.</p>

Uzasadnienie

W cyklu programowania 2007-2013 nie jest uzasadnione ograniczanie planów dostosowania zdolności połowowej do dwóch lat. Co się tyczy drugiej zmiany — dwumiesięczny okres jest niewystarczający i powinien być przedłużony co najmniej do czterech miesięcy.

Zalecenie 11

Artykuł 25

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawka
<p>Pomoc publiczna na trwałe zaprzestanie działalności</p> <p>1. W ramach Funduszu udzielana jest pomoc na częściowe finansowanie trwałego zaprzestania działalności połowowej statków, pod warunkiem że stanowi część planu dostosowania nakładu połowowego, o którym mowa w art. 23 lit. a). Ostateczne zaprzestanie działalności połowowej statku następuje jedynie w drodze zełzomowania statku bądź jego przekwalifikowania na działalność niezarobkową;</p> <p>Pomoc publiczna wypłacana armatorom z tytułu ostatecznego zaprzestania działalności dotyczy zdolności połowowej statku i, gdzie stosowne, związanych z tym praw połowowych</p>	<p>Pomoc publiczna na trwałe zaprzestanie działalności</p> <p>1. W ramach Funduszu udzielana jest pomoc na częściowe finansowanie trwałego zaprzestania działalności połowowej statków, pod warunkiem że stanowi część planu dostosowania nakładu połowowego, o którym mowa w art. 23 lit. a). Ostateczne zaprzestanie działalności połowowej statku następuje jedynie w drodze zełzomowania statku bądź jego przekwalifikowania na działalność niezarobkową;</p> <p>Pomoc publiczna wypłacana armatorom z tytułu ostatecznego zaprzestania działalności dotyczy zdolności połowowej statku i, gdzie stosowne, związanych z tym praw połowowych.</p>

Uzasadnienie:

Pomoc publiczna z tytułu ostatecznego zaprzestania działalności ma na celu zapewnić zmniejszenie nakładu połowowego. Dokonuje się to poprzez złomowanie danego statku, a nie poprzez odebranie praw dostępu do niektórych obszarów połowowych. W przypadku statków floty NEAFC złomowanie statku wiąże się z odebraniem możliwości — zgodnej do tej pory z prawem — przeniesienia praw dostępu do łowisk na inne statki z tej samej floty w celu podniesienia współczynnika dostępu w momencie przydziału kontyngentów jednostkowych.

Zalecenie 12

Artykuł 26 ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawka Komitetu Regionów
<p>Pomoc publiczna na tymczasowe zaprzestanie działalności</p> <p>1. W kontekście planów dostosowania nakładu połowowego, o których mowa w art. 23 lit. a) tiret pierwsze, drugie i czwarte, Fundusz może wspierać finansowanie działań pomocowych na rzecz tymczasowego zaprzestania działalności połowowej rybaków i armatorów przez okres jednego roku, który może być przedłużony o kolejny rok.</p> <p>Działania na rzecz tymczasowego zaprzestania działalności towarzyszą planowi dostosowania nakładu połowowego, prowadząc w okresie dwóch lat do trwałego zmniejszenia zdolności połowowej, które odpowiada co najmniej poziomowi zmniejszenia nakładu połowowego w wyniku tymczasowego zaprzestania działalności.</p>	<p>Pomoc publiczna na tymczasowe zaprzestanie działalności</p> <p>1. W kontekście planów dostosowania nakładu połowowego, o których mowa w art. 23 lit. a) tiret pierwsze, drugie i czwarte, Fundusz może wspierać finansowanie działań pomocowych na rzecz tymczasowego zaprzestania działalności połowowej rybaków i armatorów przez okres jednego roku, który może być przedłużony o kolejny rok.</p> <p>Działania na rzecz tymczasowego zaprzestania działalności towarzyszą planowi dostosowania nakładu połowowego, prowadząc w okresie dwóch lat do trwałego zmniejszenia zdolności połowowej, które odpowiada co najmniej poziomowi zmniejszenia nakładu połowowego w wyniku tymczasowego zaprzestania działalności.</p>

Uzasadnienie

Działania na rzecz tymczasowego zaprzestania działalności winny przynosić trwałe pozytywne skutki, dlatego też wpisują się w ramy planu dostosowania nakładu połowowego. Przesadą jest jednak wymaganie trwałej redukcji floty, równej redukcji nakładu połowowego w wyniku tymczasowego zaprzestania działalności. Należy tu zachować zgodność z przepisami zawartymi w poszczególnych planach dostosowawczych

Zalecenie 13

Artykuł 27

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawka Komitetu Regionów
<p>Inwestycje na pokładzie statków rybackich i selektywność</p> <p>1. Fundusz może wspierać finansowanie sprzętu:</p> <p>(a) określonego w art. 11 ust. 5 rozporządzenia (WE) 2371/2002;</p> <p>(b) umożliwiającego przechowywanie na pokładzie odłowów, których odrzut przestał być dozwolony;</p> <p>(c) w ramach projektów pilotażowych obejmujących przygotowanie bądź testowanie nowych środków technicznych przez ograniczony okres ustalony przez Radę lub Komisję;</p> <p>(d) służącego do ograniczenia wpływu rybołówstwa na siedliska, dno morskie i gatunki niekomercyjne, z wyłączeniem narzędzi połowowych.</p> <p>2. Fundusz może wspierać finansowanie inwestycji na rzecz selektywności narzędzi połowowych, pod warunkiem że dany statek jest objęty planem odbudowy, o którym mowa w art. 23 lit. a) tiret pierwsze, dokonuje zmiany metody połowowej i przechodzi z danego łowiska na inne, w którym stan zasobów umożliwia prowadzenie połowów, a także pod warunkiem że inwestycja dotyczy wyłącznie pierwszej wymiany narzędzi połowowych.</p> <p>3. Poza przypadkami opisanymi w ust. 2 Fundusz może wspierać finansowanie pierwszej wymiany narzędzi połowowych, pod warunkiem że nowe narzędzia są bardziej selektywne oraz spełniają uznane kryteria i praktyki w zakresie ochrony środowiska, które wykraczają poza zakres zobowiązań wynikających z istniejących przepisów.</p>	<p>Inwestycje na pokładzie statków rybackich i selektywność</p> <p>1. Fundusz może wspierać finansowanie sprzętu:</p> <p>(a) określonego w art. 11 ust. 5 rozporządzenia (WE) 2371/2002;</p> <p>(b) umożliwiającego przechowywanie na pokładzie odłowów, których odrzut przestał być dozwolony;</p> <p>(c) w ramach projektów pilotażowych obejmujących przygotowanie bądź testowanie nowych środków technicznych przez ograniczony okres ustalony przez Radę lub Komisję;</p> <p>(d) służącego do ograniczenia wpływu rybołówstwa na siedliska, dno morskie i gatunki niekomercyjne, z wyłączeniem narzędzi połowowych.</p> <p>(e) <u>związanego z bardziej selektywnymi lub bardziej przyjaznymi dla środowiska technikami połowu, zapobiegającego niepożądanym przyłowom, umożliwiającego poprawę jakości i bezpieczeństwa produktów wyłowionych i przechowywanych na pokładzie, poprawę warunków pracy i bezpieczeństwa</u></p> <p>2. Fundusz może wspierać finansowanie inwestycji na rzecz selektywności narzędzi połowowych, pod warunkiem że dany statek jest objęty planem odbudowy, o którym mowa w art. 23 lit. a) tiret pierwsze, dokonuje zmiany metody połowowej i przechodzi z danego łowiska na inne, w którym stan zasobów umożliwia prowadzenie połowów, a także pod warunkiem że inwestycja dotyczy wyłącznie pierwszej wymiany narzędzi połowowych.</p> <p>3. Poza przypadkami opisanymi w ust. 2 Fundusz może wspierać finansowanie pierwszej wymiany narzędzi połowowych, pod warunkiem że nowe narzędzia są bardziej selektywne oraz spełniają uznane kryteria i praktyki w zakresie ochrony środowiska, które wykraczają poza zakres zobowiązań wynikających z istniejących przepisów.</p> <p>4. <u>Fundusz może finansować budowę nowych statków rybackich pod warunkiem że:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> — <u>działania te zapisane są w krajowym planie strategicznym w dostatecznie szczegółowy sposób,</u> — <u>nie zagrażają one skuteczności krajowego planu dostosowania nakładu połowowego.</u>

Uzasadnienie

Aby zapewnić wspieranie wyposażenia i modernizacji statków w celu podniesienia standardu floty. Nie można dopuścić do tego, by flota wspólnotowa stała się przestarzała, nie zagrażając jednak skuteczności krajowego planu dostosowania nakładu połowowego

Zalecenie 14

Artykuł 27 lit.a)

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawka Komitetu Regionów
<p style="text-align: center;">Rybołówstwo przybrzeżne na niewielką skalę</p> <p>1. Do celów niniejszego artykułu termin „rybołówstwo przybrzeżne na niewielką skalę” oznacza połowy prowadzone przez statki rybackie o długości całkowitej poniżej 12 metrów i niekorzystające z narzędzi połowowych ciągnionych, które są wyszczególnione w tabeli 2 załącznika I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 26/2004 z dnia 30 grudnia 2003 r. dotyczącego rejestru statków rybackich Wspólnoty .</p> <p>2. W przypadku finansowania przez Fundusz działań na podstawie art. 27 niniejszego rozporządzenia na rzecz rybołówstwa przybrzeżnego na niewielką skalę wysokość udziału prywatnych środków finansowych przedstawiona w grupie 2 tabeli załącznika II ulega zmniejszeniu o 20 %.</p> <p>3. W przypadku finansowania przez Fundusz działań na podstawie art. 28 niniejszego rozporządzenia zastosowanie mają stawki przedstawione w grupie 3 załącznika II.</p> <p>4. Fundusz może mieć udział w wypłacie premii na rzecz rybaków i armatorów zajmujących się rybołówstwem przybrzeżnym na niewielką skalę w celu:</p> <ul style="list-style-type: none"> — poprawienia zarządzania i kontroli warunków dostępu do niektórych obszarów połowowych; — działania na rzecz organizacji produkcji, przetwórstwa i łańcucha zbytu produktów rybołówstwa; — propagowania dobrowolnych działań na rzecz obniżania nakładu połowowego w celu ochrony zasobów; — wykorzystania innowacyjnych technologii (bardziej selektywne techniki połowowe wykraczające poza wymogi ustawowe), które nie zwiększają nakładu połowowego. <p>Zastosowanie mają stawki przedstawione w grupie 3 tabeli załącznika II do niniejszego rozporządzenia</p>	<p style="text-align: center;">Rybołówstwo przybrzeżne na niewielką skalę</p> <p>1. Do celów niniejszego artykułu termin „rybołówstwo przybrzeżne na niewielką skalę” oznacza połowy prowadzone przez statki rybackie o długości całkowitej poniżej 12 metrów i niekorzystające z narzędzi połowowych ciągnionych, które są wyszczególnione w tabeli 2 załącznika I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 26/2004 z dnia 30 grudnia 2003 r. dotyczącego rejestru statków rybackich Wspólnoty. ().</p> <p>2. W przypadku finansowania przez Fundusz działań na podstawie art. 27 niniejszego rozporządzenia na rzecz rybołówstwa przybrzeżnego na niewielką skalę wysokość udziału prywatnych środków finansowych przedstawiona w grupie 2 tabeli załącznika II ulega zmniejszeniu o 20 %.</p> <p>3. W przypadku finansowania przez Fundusz działań na podstawie art. 28 niniejszego rozporządzenia zastosowanie mają stawki przedstawione w grupie 3 załącznika II.</p> <p>4. Fundusz może mieć udział w wypłacie premii na rzecz rybaków i armatorów zajmujących się rybołówstwem przybrzeżnym na niewielką skalę w celu:</p> <ul style="list-style-type: none"> — poprawienia zarządzania i kontroli warunków dostępu do niektórych obszarów połowowych; — działania na rzecz organizacji produkcji, przetwórstwa i łańcucha zbytu produktów rybołówstwa; — propagowania dobrowolnych działań na rzecz obniżania nakładu połowowego w celu ochrony zasobów; — wykorzystania innowacyjnych technologii (bardziej selektywne techniki połowowe wykraczające poza wymogi ustawowe), które nie zwiększają nakładu połowowego. — <u>propagowania połowu gatunków łowionych w niedostatecznych ilościach;</u> — <u>wspierania odnowy tego rybołówstwa w celu lepszego kompleksowego rozwoju obszarów przybrzeżnych;</u> — <u>poprawy środków ochrony bezpieczeństwa na pokładzie oraz higieny pracy;</u> — <u>wprowadzania do użycia sprzętu połowowego ulegającego naturalnemu rozkładowi na obszarach morskich podlegających szczególnej ochronie;</u> <p>Zastosowanie mają stawki przedstawione w grupie 3 tabeli załącznika II do niniejszego rozporządzenia.</p>

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka ma na celu uściślenie definicji i zakresu stosowania artykułu. Prowadzący działalność gospodarczą powinni być zachęceni do połowu niedostatecznie zagospodarowanych gatunków, zamiast koncentrować się na gatunkach nadmiernie poławianych.

Zalecenie 15

Artykuł 28

Tekst zaproponowany przez Komisję	Poprawka Komitetu Regionów
<p>Rekompensata społeczno-gospodarcza w celu zarządzania flotą</p> <p>1. Fundusz może wspierać finansowanie działań społeczno-gospodarczych proponowanych przez Państwa Członkowskie na rzecz rybaków dotkniętych zmianami w zakresie rybołówstwa, które to działania obejmują:</p> <p>(a) dywersyfikację działalności w celu propagowania zróżnicowanego zatrudnienia dla osób czynnie zatrudnionych w sektorze rybołówstwa;</p> <p>(b) programy szkoleń przekwalifikujących na zawody spoza rybołówstwa morskiego;</p> <p>(c) wcześniejsze odejścia z sektora rybołówstwa, w tym wcześniejsze emerytury.</p> <p>2. Fundusz może również wspierać finansowanie działań i zachęt szkoleniowych dla młodych rybaków, którzy chcą po raz pierwszy zostać właścicielami statku rybackiego</p>	<p>Rekompensata społeczno-gospodarcza w celu zarządzania flotą</p> <p>1. Fundusz może wspierać finansowanie działań społeczno-gospodarczych proponowanych przez Państwa Członkowskie na rzecz rybaków dotkniętych zmianami w zakresie rybołówstwa, które to działania obejmują:</p> <p>(a) dywersyfikację działalności w celu propagowania zróżnicowanego zatrudnienia dla osób czynnie zatrudnionych w sektorze rybołówstwa;</p> <p>(b) programy szkoleń przekwalifikujących na zawody spoza rybołówstwa morskiego;</p> <p>(c) wcześniejsze odejścia z sektora rybo-łówstwa, w tym wcześniejsze emerytury.,</p> <p><u>(d) zmniejszenie skutków czasowych zakazów połowu.</u></p> <p><u>(e) utratę miejsc pracy na pokładzie statków podlegających trwałemu zaprzestaniu działalności.</u></p> <p>2. Fundusz może również wspierać finansowanie działań i zachęt szkoleniowych dla młodych rybaków, którzy chcą po raz pierwszy zostać właścicielami statku rybackiego.</p>

Uzasadnienie

Jest oczywiste, że zakłady nie powinny ponosić gospodarczych skutków urzędowych zakazów. Wdrażanie środków dostosowania nakładu połowowego oznaczać będzie likwidację jednostek rybackich oraz odpowiadających im miejsc pracy. Rekompensaty społeczno-gospodarcze muszą więc również obejmować członków załogi statków, które będą złomowane w ramach środków trwałego zaprzestania działalności połowowej zgodnie z obowiązującymi obecnie przepisami

Zalecenie 16

Artykuł 30

Tekst proponowany przez Komisję Europejską	Poprawka Komitetu Regionów
<p>Kwalifikujące się działania</p> <p>1. W ramach Funduszu udzielana jest pomoc na inwestycje przyczyniające się do realizacji jednego lub więcej z poniższych celów:</p> <p>a) dywersyfikacja w kierunku nowych gatunków oraz produkcja gatunków o dobrych perspektywach rynkowych;</p> <p>b) wdrażanie metod hodowlanych znacznie obniżających wpływ na środowisko w porównaniu ze zwykłą praktyką w sektorze rybołówstwa;</p> <p>c) wsparcie tradycyjnych działań z zakresu akwakultury, które mają znaczenie zarówno dla zachowania sfery gospodarczo-społecznej, jak i ochrony środowiska;</p> <p>d) działania służące zbiorowemu interesowi w zakresie akwakultury, o których mowa w rozdziale III niniejszego tytułu, a także szkoleń zawodowych;</p> <p>e) udzielanie rekompensat z tytułu zastosowania metod produkcyjnych w zakresie akwakultury, które pomagają chronić środowisko i naturę;</p> <p>f) realizacja działań na rzecz zdrowia publicznego i zdrowia zwierząt.</p> <p>2. Pomoc inwestycyjna zarezerwowana jest dla mikro-przedsiębiorstw i małych przedsiębiorstw</p>	<p>Kwalifikujące się działania</p> <p>1. W ramach Funduszu udzielana jest pomoc na inwestycje przyczyniające się do realizacji jednego lub więcej z poniższych celów:</p> <p>a) dywersyfikacja w kierunku nowych gatunków oraz produkcja gatunków o dobrych perspektywach rynkowych;</p> <p>b) wdrażanie metod hodowlanych znacznie obniżających wpływ na środowisko w porównaniu ze zwykłą praktyką w sektorze rybołówstwa;</p> <p>c) wsparcie tradycyjnych działań z zakresu akwakultury, które mają znaczenie zarówno dla zachowania sfery gospodarczo-społecznej, jak i ochrony środowiska;</p> <p>d) działania służące zbiorowemu interesowi w zakresie akwakultury, o których mowa w rozdziale III niniejszego tytułu, a także szkoleń zawodowych;</p>

Tekst proponowany przez Komisję Europejską	Poprawka Komitetu Regionów
	e) udzielanie rekompensat z tytułu zastosowania metod produkcyjnych w zakresie akwakultury, które pomagają chronić środowisko i naturę; f) realizacja działań na rzecz zdrowia publicznego i zdrowia zwierząt. 2. Pomoc inwestycyjna zarezerwowana jest dla mikroprzedsiębiorstw i małych przedsiębiorstw.

Uzasadnienie

EFR przyczynia się do tworzenia miejsc pracy i generowania nowej działalności gospodarczej w sektorze akwakultury oraz w handlu i przetwórstwie jego produktów. Ten wkład nie powinien się ograniczać do inwestycji przez mikroprzedsiębiorstwa i małe przedsiębiorstwa. Państwa członkowskie będą mogły zgodnie ze swoimi możliwościami nadawać priorytet pomocy dla projektów, które umożliwiają skuteczniejszy rozwój społeczno-gospodarczy sektora rybołówstwa oraz obszarów zależnych od rybołówstwa

Zalecenie 17

Artykuł 33

Tekst proponowany przez Komisję Europejską	Poprawka Komitetu Regionów
<p style="text-align: center;">Inwestycje w przetwórstwo i obrót</p> 1. W ramach Funduszu może być udzielane wsparcie na inwestycje w przetwórstwo do celów bezpośredniego spożycia przez ludzi oraz w obrót produktami rybołówstwa i akwakultury zgodnie ze szczegółowymi strategiami uwzględnionymi w krajowych planach strategicznych. Pomoc ogranicza się do mikroprzedsiębiorstw i małych przedsiębiorstw	<p style="text-align: center;">Inwestycje w przetwórstwo i obrót</p> 1. W ramach Funduszu może być udzielane wsparcie na inwestycje w przetwórstwo do celów bezpośredniego spożycia przez ludzi oraz w obrót produktami rybołówstwa i akwakultury zgodnie ze szczegółowymi strategiami uwzględnionymi w krajowych planach strategicznych. Pomoc ogranicza się do mikroprzedsiębiorstw i małych przedsiębiorstw.

Uzasadnienie

EFR przyczynia się do tworzenia miejsc pracy i generowania nowej działalności gospodarczej w sektorze akwakultury oraz w handlu i przetwórstwie jego produktów. Ten wkład nie powinien się ograniczać do inwestycji przez mikroprzedsiębiorstwa i małe przedsiębiorstwa. Państwa członkowskie będą mogły zgodnie ze swoimi możliwościami nadawać priorytet pomocy dla projektów, które umożliwiają skuteczniejszy rozwój społeczno-gospodarczy sektora rybołówstwa oraz obszarów zależnych od rybołówstwa.

Zalecenie 18

Artykuł 34 ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawka Komitetu Regionów
	(g) <u>zwiększanie wartości dodanej u źródła — np. przetwórstwo pierwotne i wtórne.</u>

Uzasadnienie

Jest to jeden z głównych celów wielu obecnie wdrażanych strategii; powoduje on znaczący rozwój gospodarczy w nowych i istniejących zakładach przetwórczych.

Zalecenie 19

Artykuł 36

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawka Komitetu Regionów
	(e) <u>dofinansowanie kosztów rozpoczynania działalności przez grupy działań wspólnych w rybołówstwie.</u>

Uzasadnienie

Należy popierać udzielanie pomocy grupom przedsiębiorców. Działania wspólne wymagają jednak często założenia nowej organizacji, a co za tym idzie należy w pomocy uwzględnić również dofinansowanie kosztów rozpoczęcia działalności.

Zalecenie 20

Artykuł 38 ust. 2

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawka Komitetu Regionów
	(f) <u>pomoc na podniesienie standardu targowisk rybnych na nadbrzeżach.</u>

Uzasadnienie

Podniesienie standardów w tej dziedzinie zwiększa efektywność innych inwestycji wymienionych w tym artykule.

Zalecenie 21

Artykuł 39 ust. 3

Tekst proponowany przez Komisję Europejską	Poprawka Komitetu Regionów
<p>3. Inwestycje dotyczą:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) prowadzenia krajowych i międzynarodowych kampanii promocyjnych; b) sprzedaży nadwyżek gatunków oraz gatunków nie w pełni eksploatowanych, które są odrzucane bądź nie przedstawiają wartości handlowej; c) realizacji polityki jakości produktów rybołówstwa i akwakultury; d) promocji produktów pozyskanych przy pomocy metod mających niewielki wpływ na środowisko; e) promocji produktów uznanych zgodnie z warunkami rozporządzenia (EWG) nr 2081/92; f) certyfikacji jakości; g) znakowania, w tym znakowania produktów pozyskanych przy pomocy metod połowowych przyjaznych dla środowiska; h) kampanii promocyjnych produktów bądź kampanii mających na celu poprawę wizerunku sektora rybołówstwa; i) realizacji badań rynkowych 	<p>3 Inwestycje dotyczą:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) prowadzenia krajowych i międzynarodowych kampanii promocyjnych; b) sprzedaży nadwyżek gatunków oraz gatunków nie w pełni eksploatowanych, które są <u>zwykle</u> odrzucane bądź nie przedstawiają wartości handlowej; c) realizacji polityki jakości produktów rybołówstwa i akwakultury; d) promocji produktów pozyskanych przy pomocy metod mających niewielki wpływ na środowisko; e) promocji produktów uznanych zgodnie z warunkami rozporządzenia (EWG) nr 2081/92; f) certyfikacji jakości; g) znakowania, w tym znakowania produktów pozyskanych przy pomocy metod połowowych przyjaznych dla środowiska; h) kampanii promocyjnych produktów bądź kampanii mających na celu poprawę wizerunku sektora rybołówstwa; i) realizacji badań rynkowych j) <u>wspierania zakładania i działalności organizacji producentów ryb.</u>

Uzasadnienie

Pierwsza część poprawki zwiększa przejrzystość; część druga dąży do zapewnienia ciągłości wsparcia dla organizacji rybołówstwa i producentów mając na uwadze pozytywny wpływ, który fundusze FIFG (Finansowego Instrumentu Sterowania Rybołówstwem) miały do tej pory na promowanie produktów rybołówstwa.

Zalecenie 22

Arykuł 41

Tekst proponowany przez Komisję Europejską	Poprawka Komitetu regionów
<p>Modyfikacja bądź zmiana przeznaczenia statków rybackich</p> <p>W ramach Funduszu może być udzielane wsparcie na modyfikację statków rybackich wyłącznie do celów szkoleń lub badań prowadzonych w ramach sektora rybołówstwa przez podmioty publiczne bądź półpubliczne pod banderą Państwa Członkowskiego.</p> <p>W ramach Funduszu może być udzielane wsparcie na trwałą zmianę przeznaczenia statku rybackiego do celów prowadzenia działalności niezarobkowej spoza zakresu zawodowego rybołówstwa</p>	<p>Modyfikacja bądź zmiana przeznaczenia statków rybackich</p> <p>W ramach Funduszu może być udzielane wsparcie na modyfikację statków rybackich wyłącznie do celów szkoleń lub badań prowadzonych w ramach sektora rybołówstwa przez podmioty publiczne bądź półpubliczne pod banderą Państwa Członkowskiego.</p> <p>W ramach Funduszu może być udzielane wsparcie na trwałą zmianę przeznaczenia statku rybackiego do celów prowadzenia działalności niezarobkowej spoza zakresu zawodowego rybołówstwa.</p>

Uzasadnienie

Należy zachęcać statki rybackie do podejmowania innego rodzaju działalności, w tym działalności zarobkowej, przyjmując, że nie są one związane z zawodowym rybołówstwem. Wieloletnie programy doradcze dla flot rybackich, które obowiązywały do 2002 r., osiągnęłyby lepsze wyniki, gdyby pozwoliły statkom podjąć działalność inną niż rybołówstwo — np. taką jak turystyka.

Zalecenie 23

Artykuł 42

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawka Komitetu Regionów
<p>Zakres pomocy</p> <p>1. W ramach Funduszu, oprócz innych instrumentów wspólnotowych, udzielana jest pomoc na rzecz trwałego rozwoju i poprawy jakości życia na obszarach rybołówstwa przybrzeżnego kwalifikujących się do pomocy w ramach ogólnej strategii dążącej do wsparcia realizacji celów wspólnej polityki rybołówstwa, w szczególności z uwzględnieniem jej konsekwencji społeczno-gospodarczych.</p> <p>2. Środki na rzecz trwałego rozwoju na obszarach rybołówstwa przybrzeżnego powinny mieć na celu:</p> <p>a) utrzymanie dobrobytu ekonomicznego i społecznego tych obszarów oraz wartości produktów rybołówstwa i akwakultury;</p> <p>b) utrzymanie i stworzenie miejsc pracy na obszarach rybołówstwa przybrzeżnego w drodze wsparcia dywersyfikacji bądź restrukturyzacji gospodarczej oraz społecznej obszarów zagrożonych problemami społeczno-gospodarczymi w wyniku zmian w sektorze rybołówstwa;</p> <p>c) działanie na rzecz jakości środowiska przybrzeżnego;</p> <p>d) wspieranie i rozwijanie współpracy pomiędzy krajowymi i międzynarodowymi obszarami rybołówstwa przybrzeżnego</p> <p>3. Każde Państwo Członkowskie uwzględni w programie operacyjnym wykaz obszarów kwalifikujących się do pomocy z Funduszu w ramach trwałego rozwoju obszarów przybrzeżnych.</p> <p>Obszar rybołówstwa przybrzeżnego jest, ogólnie rzecz biorąc, mniejszy niż NUTS III i obejmuje brzeg morza lub jeziora bądź ujście rzeki związane z rybołówstwem. Obszar ten powinien być odpowiednio spójny pod</p>	<p>Zakres pomocy</p> <p>1. W ramach Funduszu, oprócz innych instrumentów wspólnotowych, udzielana jest pomoc na rzecz trwałego rozwoju i poprawy jakości życia na obszarach rybołówstwa przybrzeżnego, a w szczególności <u>peryferyjnych rejonów nadmorskich</u>, kwalifikujących się do pomocy w ramach ogólnej strategii dążącej do wsparcia realizacji celów wspólnej polityki rybołówstwa, w szczególności z uwzględnieniem jej konsekwencji społeczno-gospodarczych.</p> <p>2. Środki na rzecz trwałego rozwoju na obszarach rybołówstwa przybrzeżnego powinny mieć na celu:</p> <p>a) utrzymanie dobrobytu ekonomicznego i społecznego tych obszarów oraz wartości produktów rybołówstwa i akwakultury;</p> <p>b) utrzymanie i stworzenie miejsc pracy na obszarach rybołówstwa przybrzeżnego w drodze wsparcia dywersyfikacji bądź restrukturyzacji gospodarczej oraz społecznej obszarów zagrożonych problemami społeczno-gospodarczymi w wyniku zmian w sektorze rybołówstwa;</p> <p>c) działanie na rzecz jakości środowiska przybrzeżnego;</p> <p>d) wspieranie i rozwijanie współpracy pomiędzy krajowymi i międzynarodowymi obszarami rybołówstwa przybrzeżnego</p> <p>3. Każde Państwo Członkowskie uwzględni w programie operacyjnym wykaz obszarów kwalifikujących się do pomocy z Funduszu w ramach trwałego rozwoju obszarów przybrzeżnych.</p>

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawka Komitetu Regionów
<p>względem geograficznym, oceanograficznym, gospodarczym i społecznym</p> <p>Obszar ten powinien charakteryzować się niską gęstością zaludnienia, znaczącym poziomem zatrudnienia w sektorze rybołówstwa, tendencją spadkową połowów i brakiem gminy o liczbie ludności powyżej 100 tys</p> <p>4. Państwo Członkowskie informuje Komisję o kwalifikujących się obszarach zgodnie z ust. 3.</p>	<p>Obszar rybołówstwa przybrzeżnego jest, ogólnie rzecz biorąc, mniejszy niż NUTS III i obejmuje brzeg morza lub jeziora bądź ujście rzeki związane z rybołówstwem. Obszar ten powinien być odpowiednio spójny pod względem geograficznym, oceanograficznym, gospodarczym i społecznym.</p> <p>Obszar ten powinien charakteryzować się niską gęstością zaludnienia, znaczącym poziomem zatrudnienia w sektorze rybołówstwa, tendencją spadkową połowów i brakiem gminy o liczbie ludności powyżej 100 tys.</p> <p>4. Państwo Członkowskie informuje Komisję o kwalifikujących się obszarach zgodnie z ust. 3.</p>

Uzasadnienie

Pierwsza część poprawki służy uściśleniu priorytetów. Część druga poprawki jest spowodowana faktem, iż w dwóch pierwszych akapitach artykułu zawarte są zasadnicze wytyczne dotyczące tego środka działania. Warunek, by obszary były dość spójne z geograficznego, oceanograficznego, gospodarczego i społecznego punktu widzenia, jest wystarczający; nie powinno tu być ograniczenia do gmin o liczbie mieszkańców niższej niż 100 tys.

Zalecenie 24

Artykuł 44

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawka Komitetu Regionów
<p>Wkład w trwały rozwój obszarów rybołówstwa przybrzeżnego</p> <p>1. Działania na rzecz wsparcia trwałego rozwoju obszarów rybołówstwa przybrzeżnego realizowane są na danym terytorium przez grupę lokalnych partnerów publicznych bądź prywatnych powołaną specjalnie do tego celu, dalej zwaną „przybrzeżną grupą działania” (PGD). Wybór każdej PGD ustanowionej zgodnie z przepisami prawa danego Państwa Członkowskiego dokonywany jest w przejrzysty sposób na podstawie publicznego zaproszenia do składania wniosków.</p> <p>2. Za działania prowadzone z inicjatywy PGD odpowiedzialność ponosi sektor prywatny w odniesieniu do co najmniej dwóch trzecich projektów.</p> <p>3. PGD mogą kwalifikować się do pomocy w ramach Funduszu, pod warunkiem że prowadzą zintegrowane działania rozwojowe na poziomie lokalnym na podstawie procesu oddolnego na danym terytorium bądź w odniesieniu do konkretnej kategorii osób lub rodzaju projektów. Państwo Członkowskie zapewnia, że PGD posiada wystarczające możliwości administracyjne i finansowe w celu zarządzania formami pomocy i pomyślniej realizacji planowanych działań.</p> <p>4. Terytorium objęte działaniem PGD powinno być spójne i posiadać wystarczającą masę krytyczną zasobów ludzkich, finansowych i gospodarczych w celu wsparcia wykonalnej strategii rozwoju.</p> <p>5. PGD działające w danym Państwie Członkowskim bądź regionie, w zależności od charakteru struktury instytucjonalnej, tworzą wspólne stowarzyszenie o statucie gwarantującym ich właściwe funkcjonowanie</p>	<p>Wkład w trwały rozwój obszarów rybołówstwa przybrzeżnego</p> <p>1. Działania na rzecz wsparcia trwałego rozwoju obszarów rybołówstwa przybrzeżnego mogą być realizowane są na danym terytorium przez grupę lokalnych partnerów publicznych i/lub prywatnych powołaną specjalnie do tego celu, dalej zwaną „przybrzeżną grupą działania” (PGD). Wybór każdej PGD ustanowionej zgodnie z przepisami prawa danego Państwa Członkowskiego dokonywany jest w przejrzysty sposób na podstawie publicznego zaproszenia do składania wniosków</p> <p>2. Za działania prowadzone z inicjatywy PGD odpowiedzialność ponosi sektor prywatny w odniesieniu do co najmniej dwóch trzecich projektów.</p> <p>3. PGD mogą kwalifikować się do pomocy w ramach Funduszu, pod warunkiem że prowadzą zintegrowane działania rozwojowe na poziomie lokalnym na podstawie procesu oddolnego na danym terytorium bądź w odniesieniu do konkretnej kategorii osób lub rodzaju projektów. Państwo Członkowskie zapewnia, że PGD posiada wystarczające możliwości administracyjne i finansowe w celu zarządzania formami pomocy i pomyślniej realizacji planowanych działań.</p> <p>4. Terytorium objęte działaniem PGD powinno być spójne i posiadać wystarczającą masę krytyczną zasobów ludzkich, finansowych i gospodarczych w celu wsparcia wykonalnej strategii rozwoju.</p> <p>5. PGD działające w danym Państwie Członkowskim bądź regionie, w zależności od charakteru struktury instytucjonalnej, tworzą wspólne stowarzyszenie o statucie gwarantującym ich właściwe funkcjonowanie</p>

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawka Komitetu Regionów
	6. Powinno się umożliwić PGD wymianę informacji o <u>najlepszych praktykach i doświadczeniach z zakresu wydajności budowlanej z grupami programu Leader</u>

Uzasadnienie

Pierwsza część poprawki zwiększa przejrzystość i elastyczność dla warunków lokalnych. Punkt 2 tekstu Komisji został usunięty ponieważ nie należy nakładać ograniczeń na projekty, które mogą być przeprowadzane z inicjatywy sektora publicznego w tej dziedzinie. Priorytetowo należy robić wszystko, by umożliwić projektom wniesienie wkładu w osiągnięcie wyznaczonym celów, niezależnie od tego, czy to sektor publiczny, czy prywatny nadzoruje projekty. Nowy punkt 6 został dodany, gdyż należy korzystać z najlepszych rozwiązań stworzonych dla wspólnot wiejskich w ramach funduszy strukturalnych. Powinno to prowadzić do lepszej organizacji i lepszego startu dla PGD na początku okresu wdrażania w życie programu.

Zalecenie 25

Artykuł 54

Tekst zaproponowany przez Komisję	Poprawka Komitetu Regionów
<p style="text-align: center;">Kwalifikowalność wydatków</p> <p>1. Wydatki kwalifikują się do wsparcia w ramach Funduszu, jeśli zostały rzeczywiście poniesione przez beneficjenta na realizację przedsięwzięcia od 1 stycznia 2007 r. do 31 grudnia 2015 r. Współfinansowane przedsięwzięcia nie mogą zostać zakończone przed początkową datą kwalifikowalności.</p> <p>2. Wydatki kwalifikują się do wsparcia w ramach Funduszu, wyłącznie jeśli zostały poniesione w związku z przedsięwzięciami przyjętymi przez organ zarządzający danego programu operacyjnego bądź pod jego zwierzchnictwem, zgodnie z kryteriami ustalonymi z góry przez komitet monitorujący.</p> <p>Nowy wydatek wprowadzony w trakcie przeglądu programu operacyjnego kwalifikuje się począwszy od daty otrzymania przez Komisję wniosku o modyfikację programu operacyjnego.</p> <p>3. Zasady dotyczące kwalifikowalności wydatków ustalone są na poziomie krajowym z zastrzeżeniem wyjątków określonych w niniejszym rozporządzeniu.</p> <p>4. Następujące wydatki nie kwalifikują się:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) podatek od towarów i usług (VAT); (b) odsetki od zadłużenia; (c) zakup gruntu za kwotę wyższą niż 10 % ogólnych kwalifikujących się wydatków z tytułu danego działania; (d) zakwaterowanie <p>5. Postanowienia ust. 1–3 niniejszego artykułu są bez uszczerbku dla postanowień art. 45</p>	<p style="text-align: center;">Kwalifikowalność wydatków</p> <p>1. Wydatki kwalifikują się do wsparcia w ramach Funduszu, jeśli zostały rzeczywiście poniesione przez beneficjenta na realizację przedsięwzięcia od 1 stycznia 2007 r. do 31 grudnia 2015 r. Współfinansowane przedsięwzięcia nie mogą zostać zakończone przed początkową datą kwalifikowalności.</p> <p>2. Wydatki kwalifikują się do wsparcia w ramach Funduszu, wyłącznie jeśli zostały poniesione w związku z przedsięwzięciami przyjętymi przez organ zarządzający danego programu operacyjnego bądź pod jego zwierzchnictwem, zgodnie z kryteriami ustalonymi z góry przez komitet monitorujący.</p> <p>Nowy wydatek wprowadzony w trakcie przeglądu programu operacyjnego kwalifikuje się począwszy od daty otrzymania przez Komisję wniosku o modyfikację programu operacyjnego.</p> <p>3. Zasady dotyczące kwalifikowalności wydatków ustalone są na poziomie krajowym z zastrzeżeniem wyjątków określonych w niniejszym rozporządzeniu.</p> <p>4. Następujące wydatki nie kwalifikują się:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) podatek od towarów i usług (VAT); (b) odsetki od zadłużenia; (c) zakup gruntu za kwotę wyższą niż 10 % ogólnych kwalifikujących się wydatków z tytułu danego działania; (d) zakwaterowanie. <p>5. Postanowienia ust. 1–3 niniejszego artykułu są bez uszczerbku dla postanowień art. 45.</p>

Uzasadnienie

Wsparcie dla przedsiębiorstw zobowiązanych do płacenia podatku VAT winno obejmować podatek VAT.*

Koszty zakwaterowania powinny być w miarę godne finansowania, tak aby dotyczyły one konkretnych, godnych wsparcia projektów oraz przedstawiały faktyczne koszty takiego projektu*

*Przedsiębiorstwa zarejestrowane jako nie będące płatnikami VAT powinny być w stanie otrzymać dodatek na podstawie zawierającej podatek VAT.

*Koszty zakwaterowania powinny być finansowane wtedy, gdy zostały naprawdę poniesione w związku z określonymi projektami kwalifikującymi się do wsparcia.

Zalecenie 26

Artykuł 63

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawka Komitetu Regionów
(c) rozpatruje wyniki realizacji, w szczególności realizacji celów określonych dla każdego priorytetu, a także oceny okresowe, o których mowa w art. 48;	(c) rozpatruje wyniki realizacji, w szczególności realizacji celów określonych dla każdego priorytetu, a także oceny okresowe, o których mowa w art. 48, i ewentualnie dokonuje przesunięcia środków niezbędnego do osiągnięcia zakładanych celów;

Uzasadnienie

Przyczyni się to do uproszczenia procedury.

Zalecenie 27

Załącznik II

Tekst proponowany przez Komisję Europejską	Poprawka Komitetu Regionów
<p style="text-align: center;"><u>Grupa 2: (inwestycje produkcyjne)</u></p> <p>Działania na rzecz trwałego rozwoju obszarów rybołówstwa przybrzeżnego (art. 43); inwestycje na pokładzie statków rybackich (art. 27); inwestycje w zakresie akwakultury (art. 30); inwestycje w zakresie przetwórstwa i obrotu produktami rybołówstwa (art. 34); promocja i rozwój nowych rynków (art. 39).</p>	<p style="text-align: center;"><u>Grupa 2: (inwestycje produkcyjne)</u></p> <p>Działania na rzecz trwałego rozwoju obszarów rybołówstwa przybrzeżnego (art. 43); inwestycje na pokładzie statków rybackich (art. 27); inwestycje w zakresie akwakultury (art. 30); inwestycje w zakresie przetwórstwa i obrotu produktami rybołówstwa (art. 34); <u>obiekty portów rybackich (art. 38);</u> promocja i rozwój nowych rynków (art. 39).</p>

Uzasadnienie

Nie należy wyłączać spośród kwalifikujących się kroków, prywatnych inwestycji w porty rybackie będących w interesie wszystkich korzystających z nich rybaków i pomagających ulepszyć jakość usług oferowanych rybakom.

Bruksela, 23 luty 2005r.

Przewodniczący
Komitetu Regionów
Peter STRAUB